

A Descriptive Study on Information Related to the Publication of Rewritten Stories from Shāhnāmeḥ and Mathnawī for Children and Adolescents during the Years 1990-2010

Maryam moghadam (Corresponding author)

M. A. of LIS, Islamic Azad University, Tonkabon Branch
ma_moghadam2000@yahoo.com

Zahra abazari

Associate professor, LIS Department, Islamic Azad university, Tehran North Branch
z_abazari@iau-tnb.ac.ir

Hajar zarei

Assistant Professor, LIS Department, Azad Islamic University, Tonkabon Branch
hajar_zarei@toniau.ac.ir

Received: 17th April 2012; Accepted: 22th December 2012

Abstract

Objective: The current study aims at describing publication's information of rewritten stories from Shāhnāmeḥ and Mathnawī for children and adolescents during the years 1369-1389 (1990-2010).

Methodology: The method of study is descriptive. 234 stories out of 594 were selected from Mathnawī (63 stories) and Shāhnāmeḥ (171 stories).

Findings: findings show that the number of rewritten stories has increased over the years. The highest circulation of such books ranges between 3000- 5000. The publication place of 84.2% of the books is Tehran and the rests (%15.8) are published in other cities. %84 of the books are published one time. %65.4 contain colored pictures. %43.8 consist of 20 pages and %8.6 of them exceed 150 pages. 18 rewritten books from Shāhnāmeḥ (%10.5) have editors and 6 of Mathnawī's (%9.5) as well. No books from Shāhnāmeḥ belong to the age group of preschoolers but one from Mathnawī. 145 of Shāhnāmeḥ's stories and 44 of Mathnawī's have been rewritten in simple style rewriting while 26 and 19 ones have respectively been rewritten in creative style.

Originality/Value: In the recent years the number of rewritten texts for children and adolescents has increased. They need to be precisely evaluated. There are not considerable researches in this field. The current study determines the lacks and deficiencies through reviewing information related to such works, and finally offer advice to the authorities and writers.

Keywords: Rewritten Stories, Children and Young Adults Literature, The Shahnameh of Ferdowsi, The Mathnawī of Molavi.

Research on Information Science and Public Libraries

The Quarterly Journal of Iran Public Libraries Foundation ISSN:1027-7838

Indexed in SID, ISC & MagIran Vol. 19, No.3, Successive No.74 Fall 2013